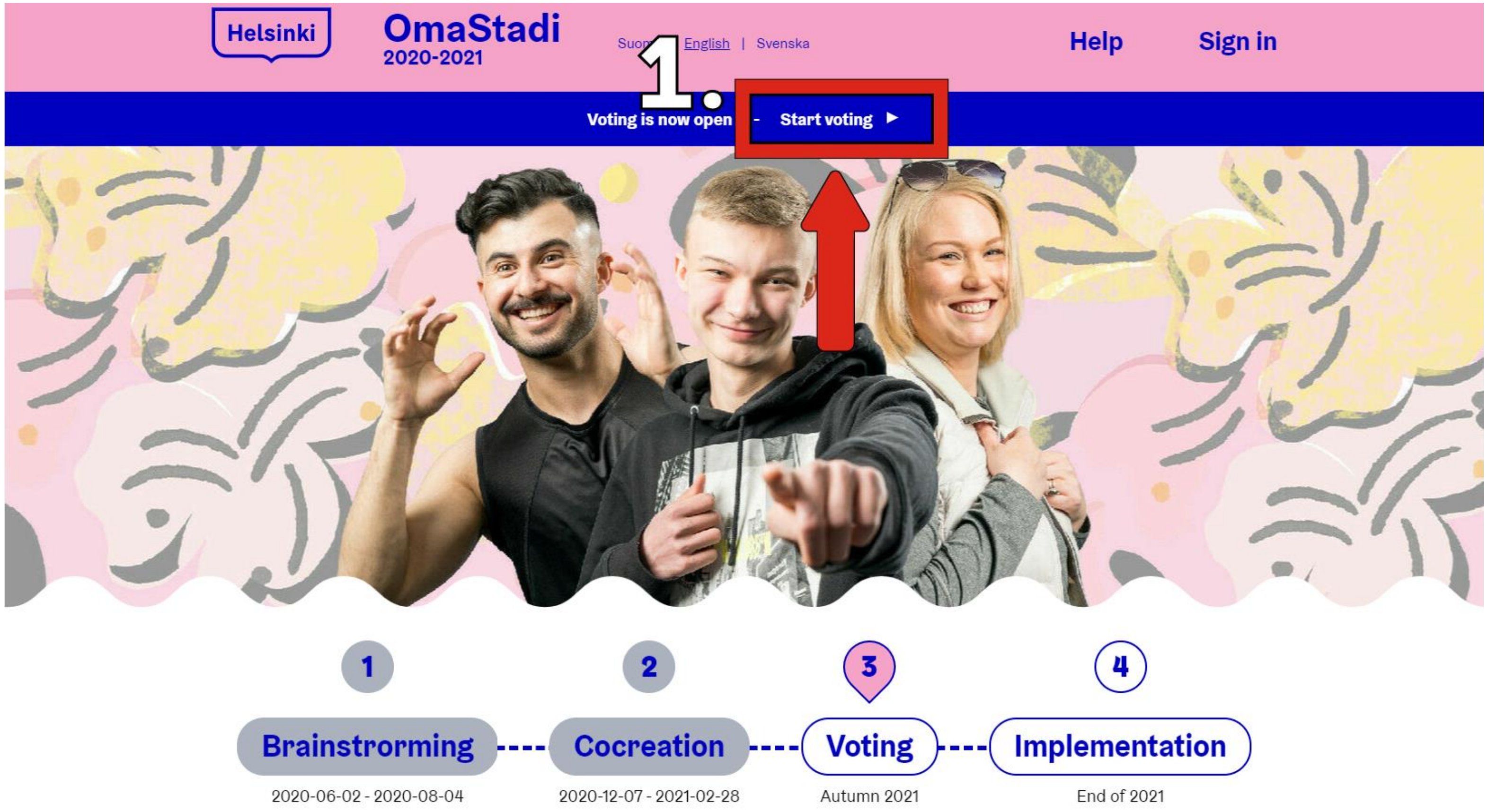
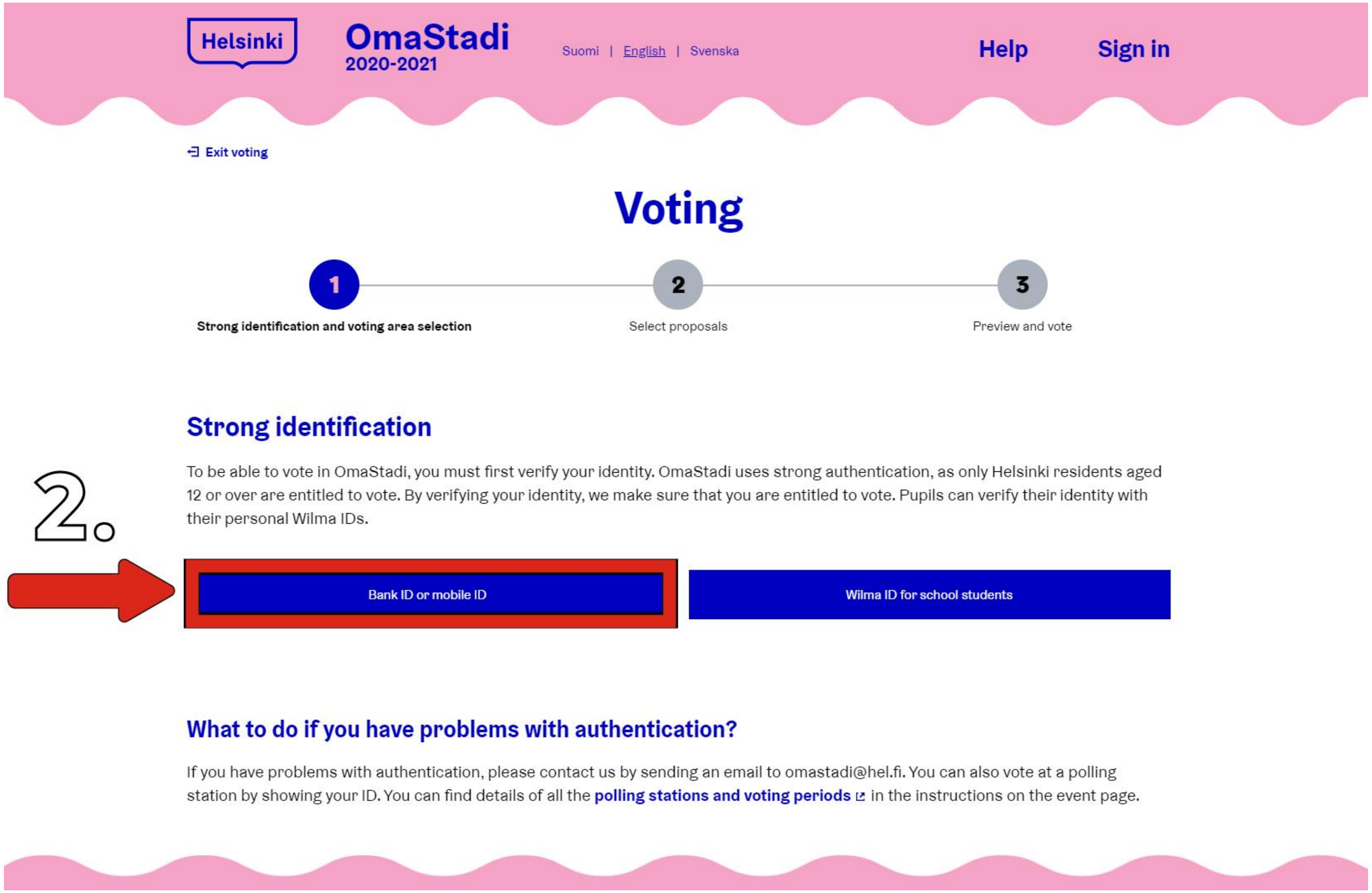
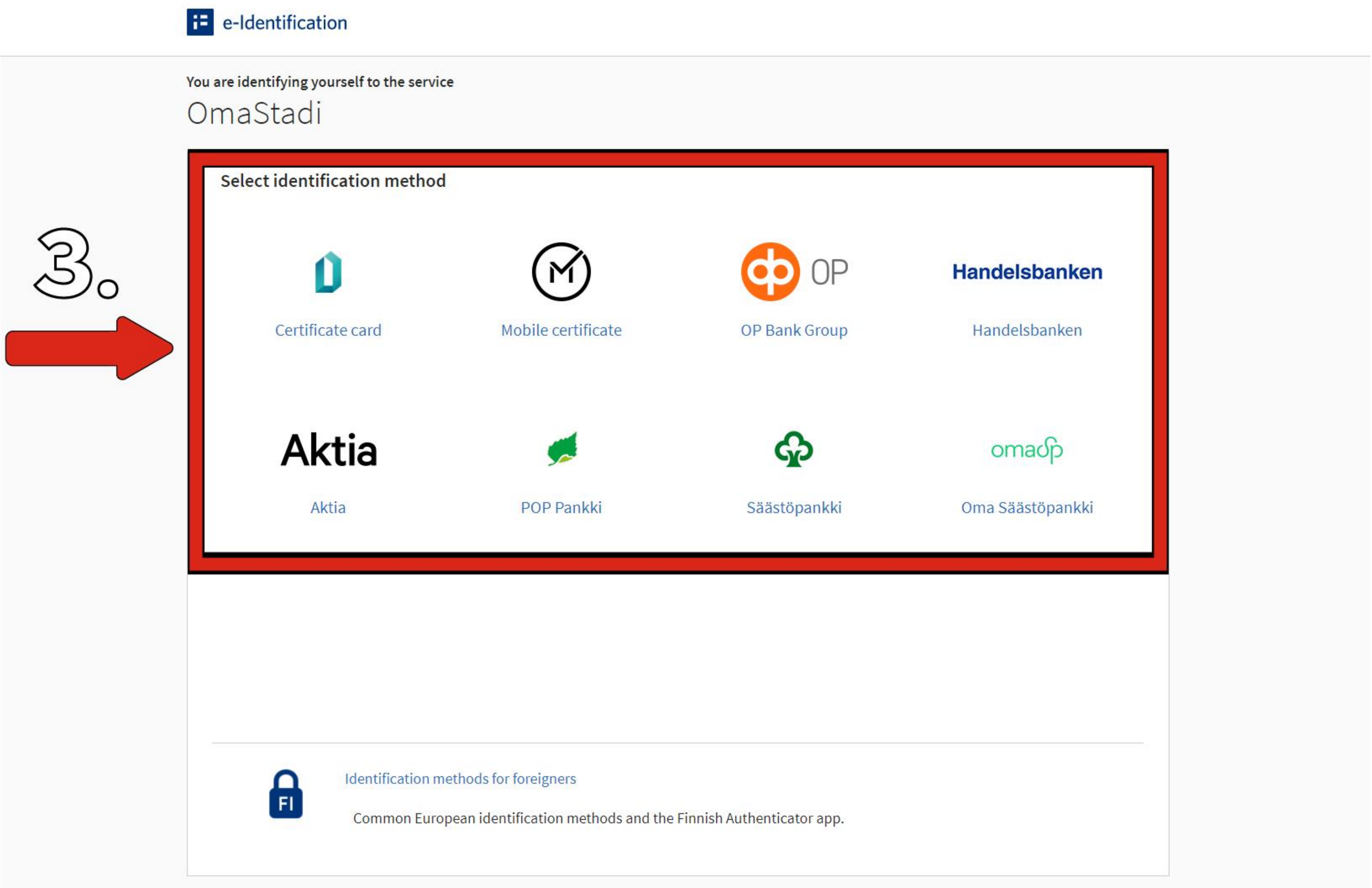


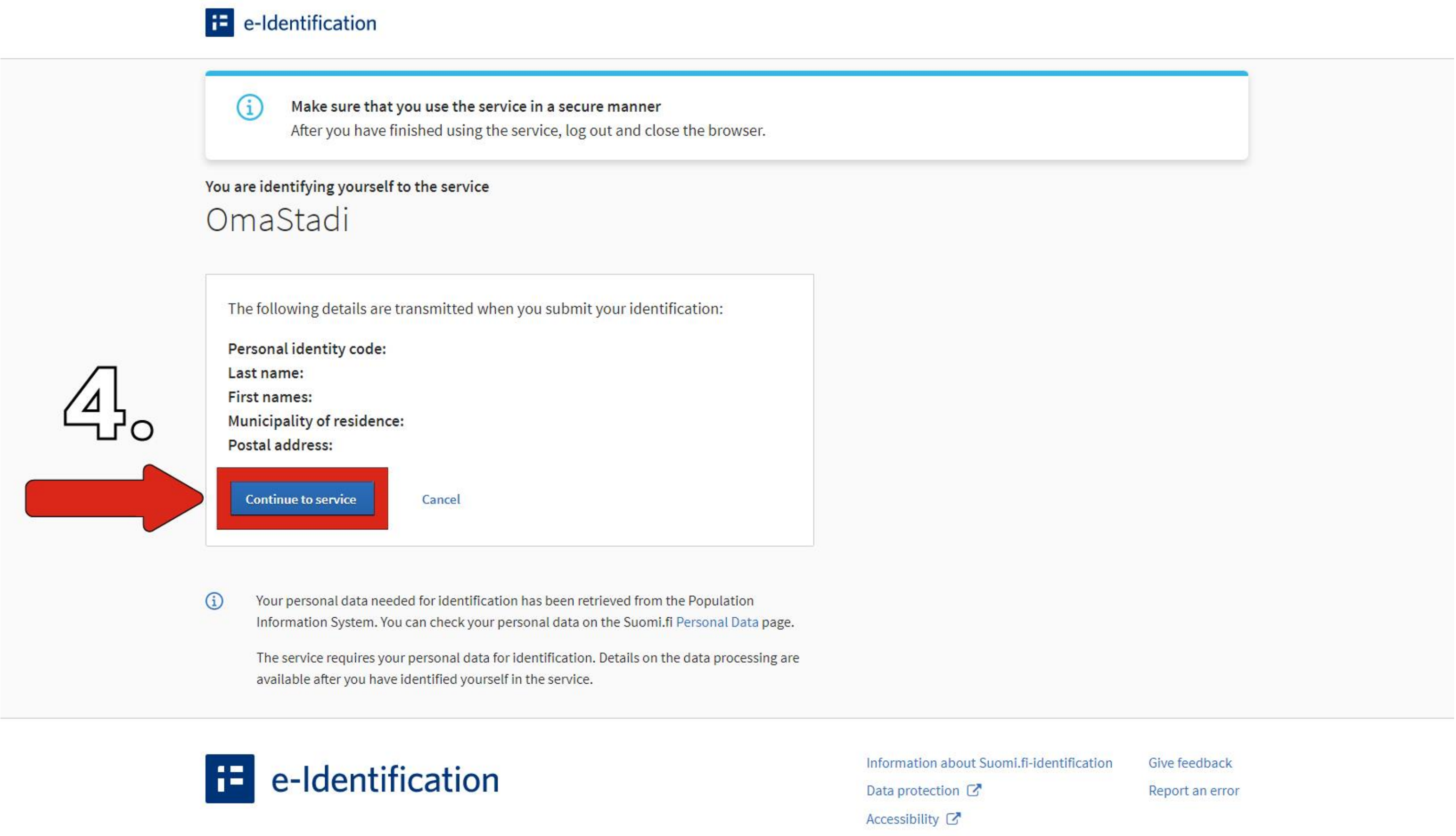
1. Marka ay codbixintu socoto, waxaad ka cadayn kartaa cinwaanka omastadi.hel.fi. Waxaad ku bilaabi kartaa codeynta adiga oo riixaya "Bilow codeynta".



2. Marka aad codka bixinayso waa in aad aqoonsigaaga caddaysaa. Waxaad aqoonsi ahaan isku caddayn kartaa aqoonisga bangiga ama caddaynta moobaylka. Dugsileyda ka weyn 12-sano iyo ardayda waxbarashada heerka labaad waxay ku geli karaan aqoonsiga Wilmada.



3. Si laguu aqoonsado gal adigoo isticmaalamya aqoonsiga bangigaaga ama hab kale oo la isku caddeeyo. Waxaad aqoonsi ahaan isugu caddeysaa bangigaaga ama adeegga aqoonsashada ee qolo kale ay bixiso. Aqoonsashada kaddib waxaad dib ugu laabanaysaa bogagga OmaStadi.



4. Xaqiiji in macluumaadka la soo bandhigay uu sax yahay. Kadib guji “Sii wad adeegga”.

Terms and conditions

By signing in to the service, you agree that proposals and comments submitted by you may be published under your name, and texts written by you may be edited or deleted by moderators, if they are deemed to be abusive or inappropriate. Your personal data are not disclosed to external parties or used for other purposes than matters concerning the usage of the OmaStadi service.

Using another person's name without their permission is forbidden. Everyone is individually responsible for the consequences of using another person's name without permission. The online service is provided by the City of Helsinki. You can give feedback about the online service by following the Feedback link on every page.

Signing up

You will need to sign up for the service if you want to submit or comment on proposals, participate in discussions or report inappropriate texts. Signing up requires an email address, to which the password for signing in will be sent. The user can register to the Omastadi service in two alternative ways:

- The Tunnistamo service allows registration with accounts of external service providers (YLE, Google, Facebook), the AD-codes for city employees and edu.hel.fi codes used in the schools of Helsinki.
- The user can create an individual account in the OmaStadi service. The user then chooses a username and a password. The user must verify his or her e-mail address by following the link in the message sent by the service when registering.

The first log in through the Tunnistamo service is the same as as registration.

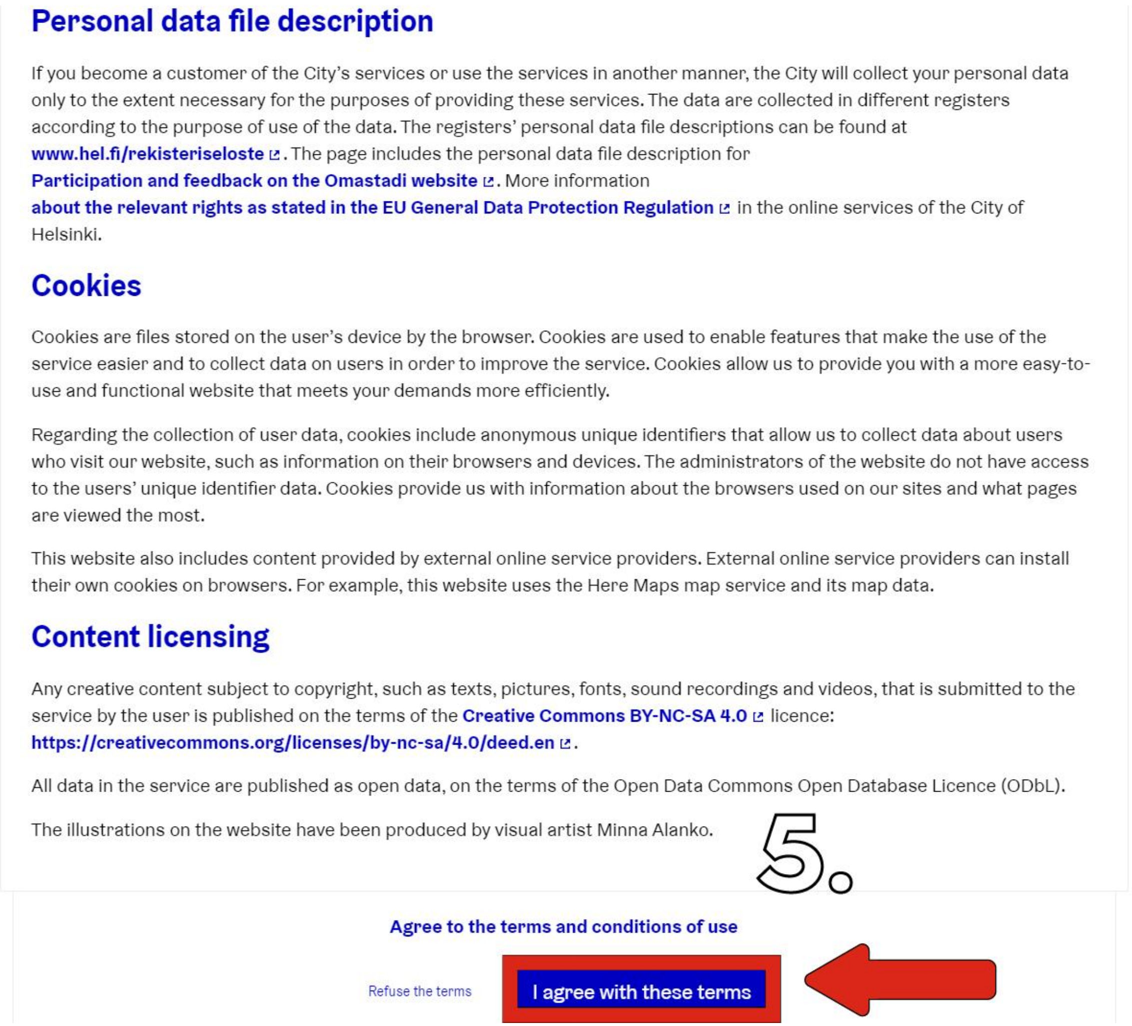
User's responsibility

All users have the full responsibility for their own writings and for the content of these.

As a user you agree and promise, regarding any content that you produce or submit, such as texts, pictures, videos, other attachments and materials (together called 'Material' here), to observe good manners and current legislation.

By loading or otherwise submitting Material to the service you agree that any Material subject to copyright is licensed with the **Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License** (CC BY-NC-SA 4.0).

As a user you take full responsibility for and guarantee that you own the rights for submitting the Material to the service, and that the Material itself or its being submitted to the service does not violate others' immaterial or other rights.



Personal data file description

If you become a customer of the City's services or use the services in another manner, the City will collect your personal data only to the extent necessary for the purposes of providing these services. The data are collected in different registers according to the purpose of use of the data. The registers' personal data file descriptions can be found at **www.hel.fi/rekisteriseloste**. The page includes the personal data file description for **Participation and feedback on the Omastadi website**. More information **about the relevant rights as stated in the EU General Data Protection Regulation** in the online services of the City of Helsinki.

Cookies

Cookies are files stored on the user's device by the browser. Cookies are used to enable features that make the use of the service easier and to collect data on users in order to improve the service. Cookies allow us to provide you with a more easy-to-use and functional website that meets your demands more efficiently.

Regarding the collection of user data, cookies include anonymous unique identifiers that allow us to collect data about users who visit our website, such as information on their browsers and devices. The administrators of the website do not have access to the users' unique identifier data. Cookies provide us with information about the browsers used on our sites and what pages are viewed the most.

This website also includes content provided by external online service providers. External online service providers can install their own cookies on browsers. For example, this website uses the Here Maps map service and its map data.

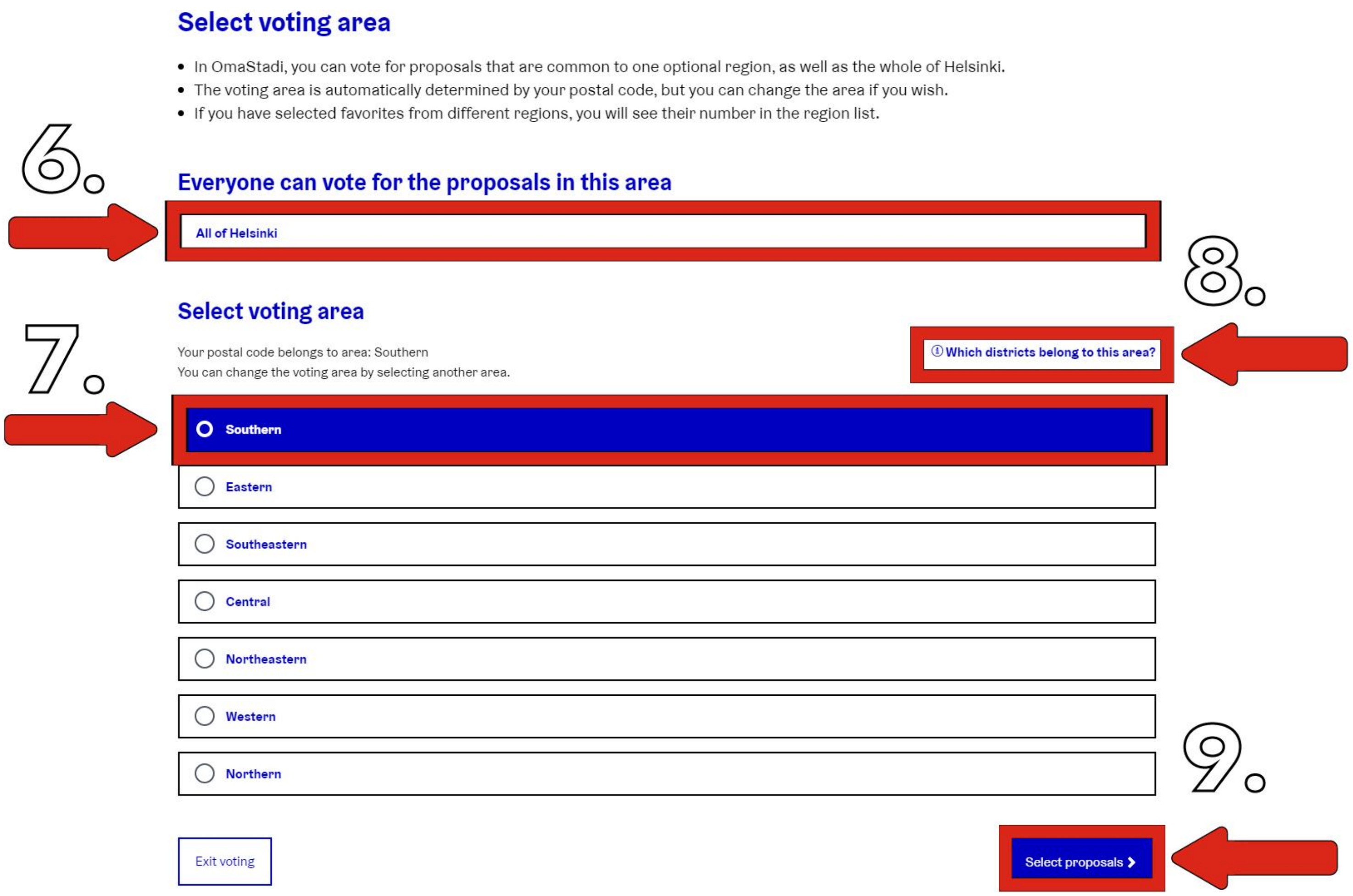
Content licensing

Any creative content subject to copyright, such as texts, pictures, fonts, sound recordings and videos, that is submitted to the service by the user is published on the terms of the **Creative Commons BY-NC-SA 4.0** licence: **https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.en**.

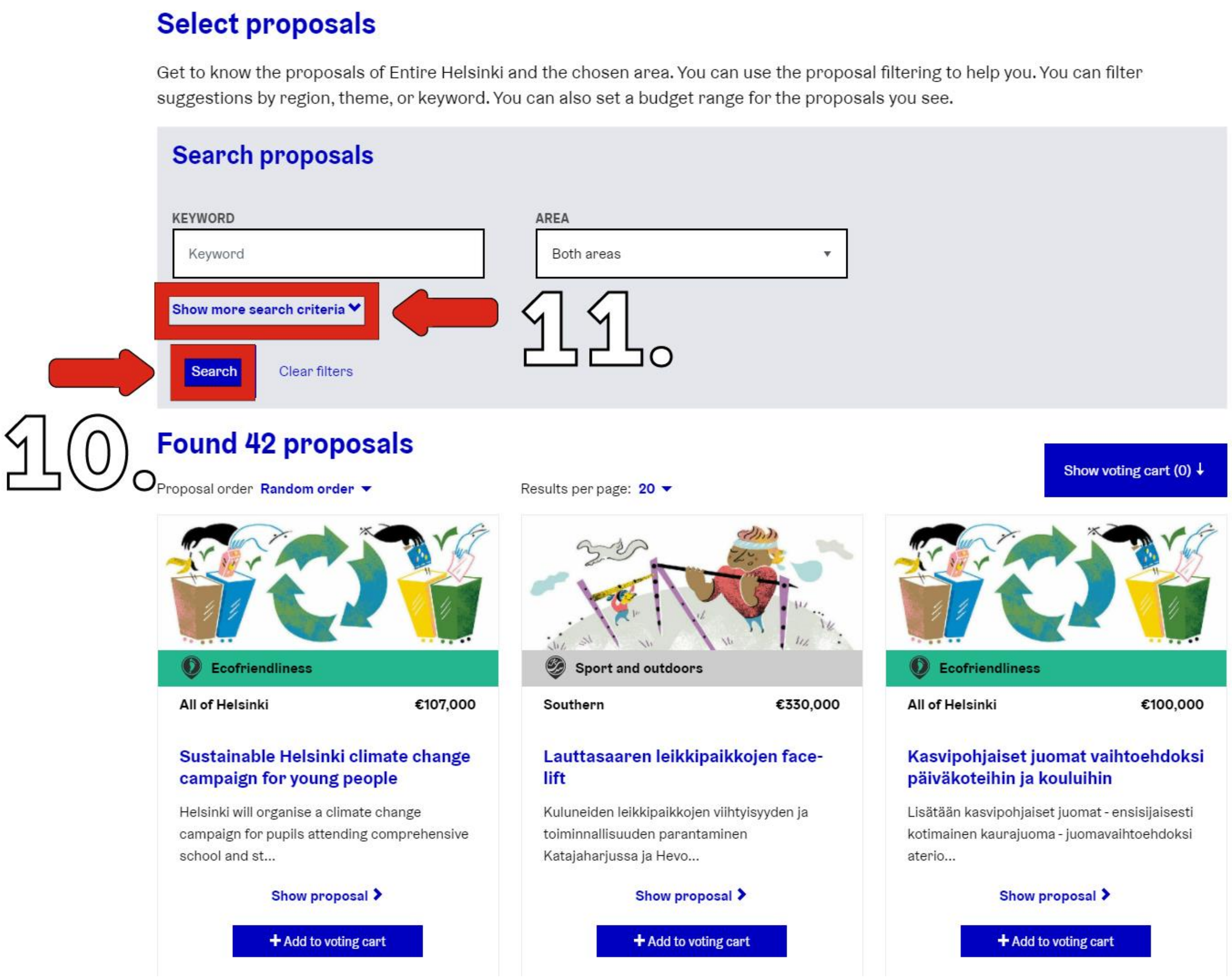
All data in the service are published as open data, on the terms of the Open Data Commons Open Database Licence (ODbL).

The illustrations on the website have been produced by visual artist Minna Alanko.

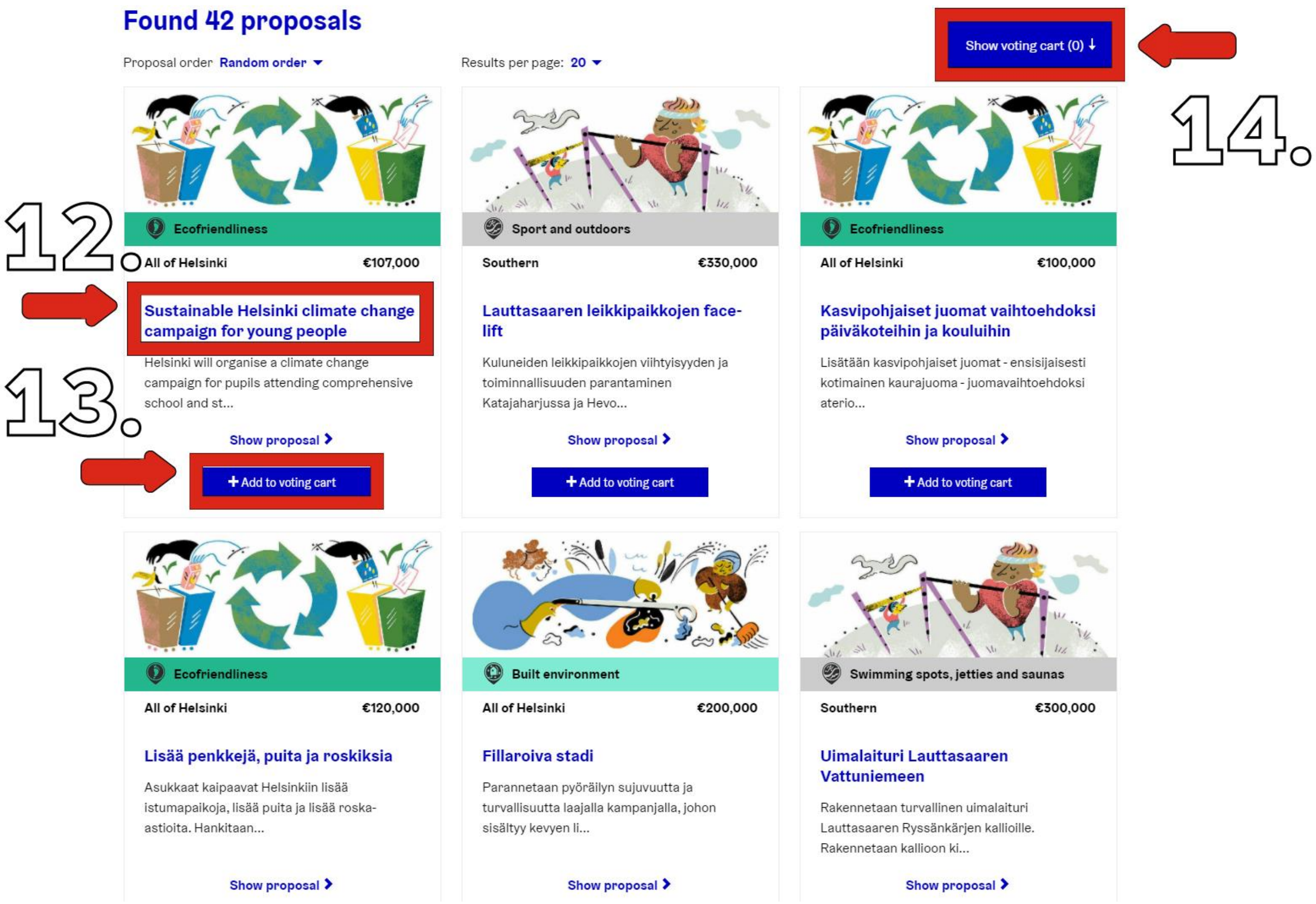
5. Marka aad si hirgashay u caddeeyso aqoonsigaaga waa in aad aqbashaa shuruudaha isticmaalka. Si deggan u wada akhri shuruudaha kaddib shuruudaha aqbal.



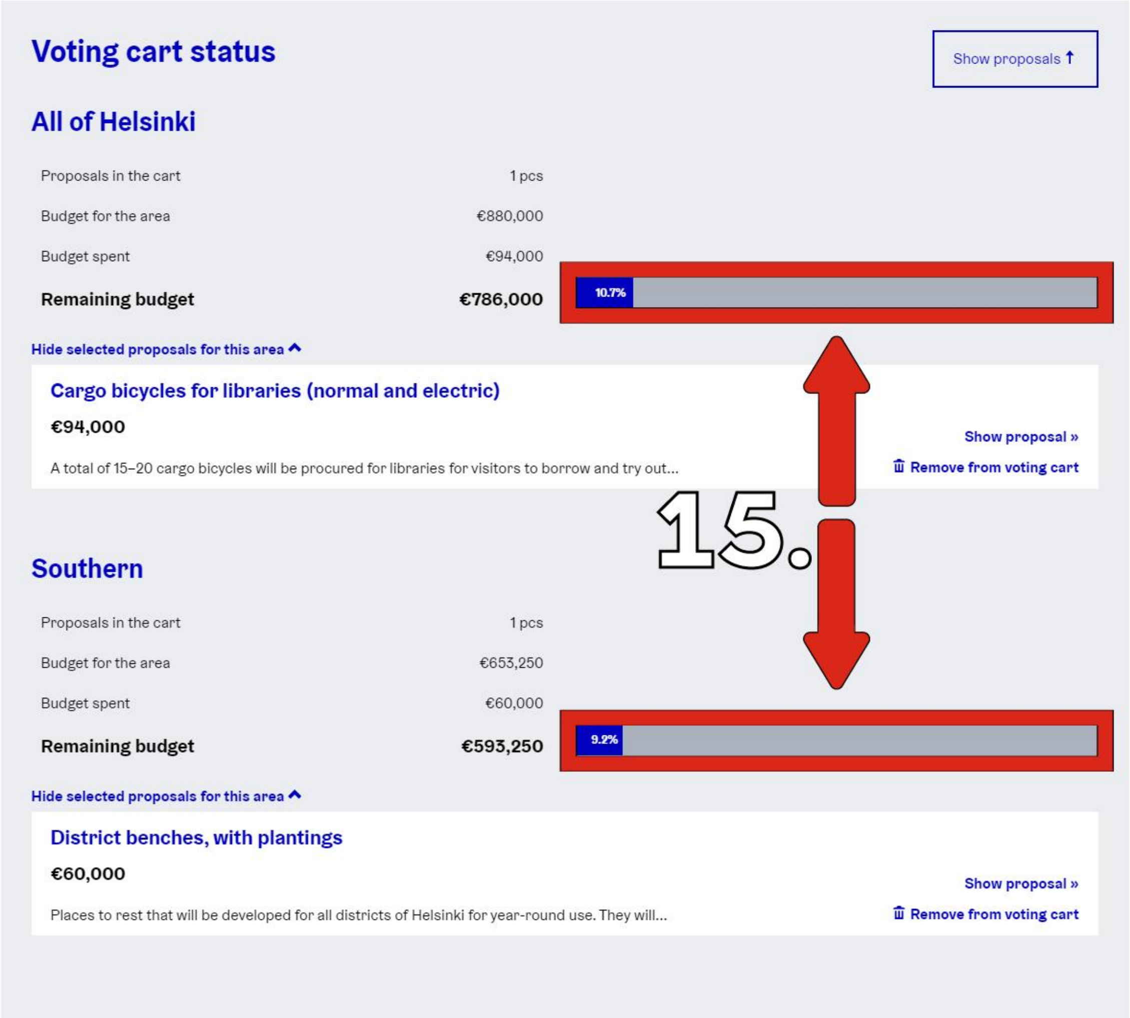
6. Dadka oo dhan waxay u codeyn karaan soojeedinnada wadajirka ah ee Helsnki.
7. Waxaa intaas dheer, in qof kasta uu codkiisa ka dhiiban karo soojeedinnada laga soo jeediyay hal aag. Nidaamka ayaa wuxuu kuu soo jeedinayaa aagagga codbixinta oo deegaankaada waafaqsan, laakiin haddii aad doonayso waxaad beddeli kartaa aagga codbixinta aidgoo liiska ka dooranayo.
8. Badhanka Info ayaad ka furi kartaa liiska sheegaya, aagagga codbixinta ee ay xaafadaha magaaladu ku kala jiraan.
9. Marka aad doorato aagga codbixinta, u gudub marxaladda xigta.



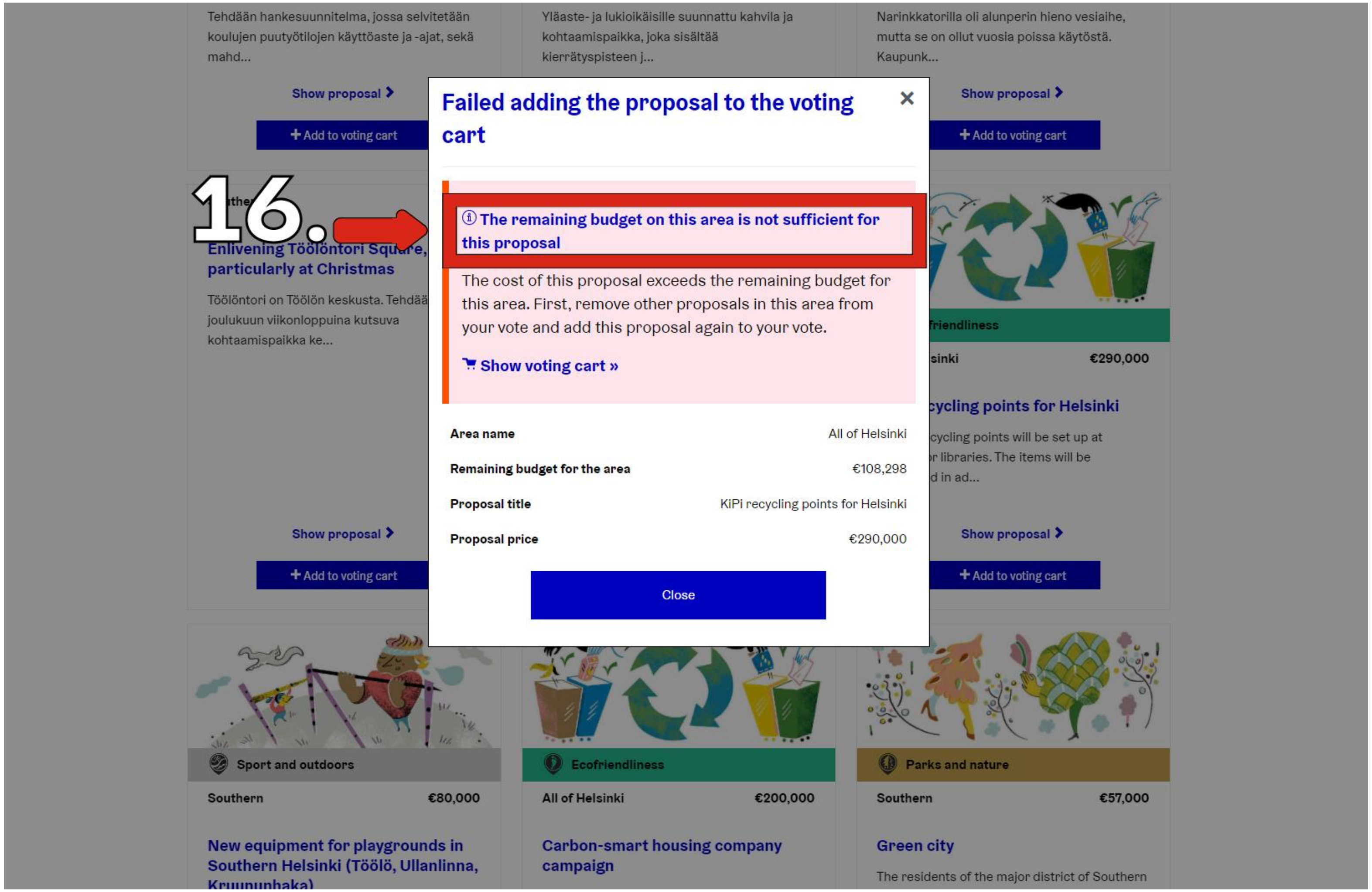
10. Waxaad arkaysaa soojeedinnada Helsinki oo dhan quseeya iyo kuwa quseeya aagga codbixinta ee aad dooratay. Waxaad qaybta Raadi ku kala saari kartaa soojeedinnada muuqda.
11. Linkiga shardiga raadinta ee Wax kale i tus gadaashiisa ayaad ka furi kartaa shuruudaha raadinta ee dheeraadka ah: mowduuca iyo baaxadda miisaaniyadda.



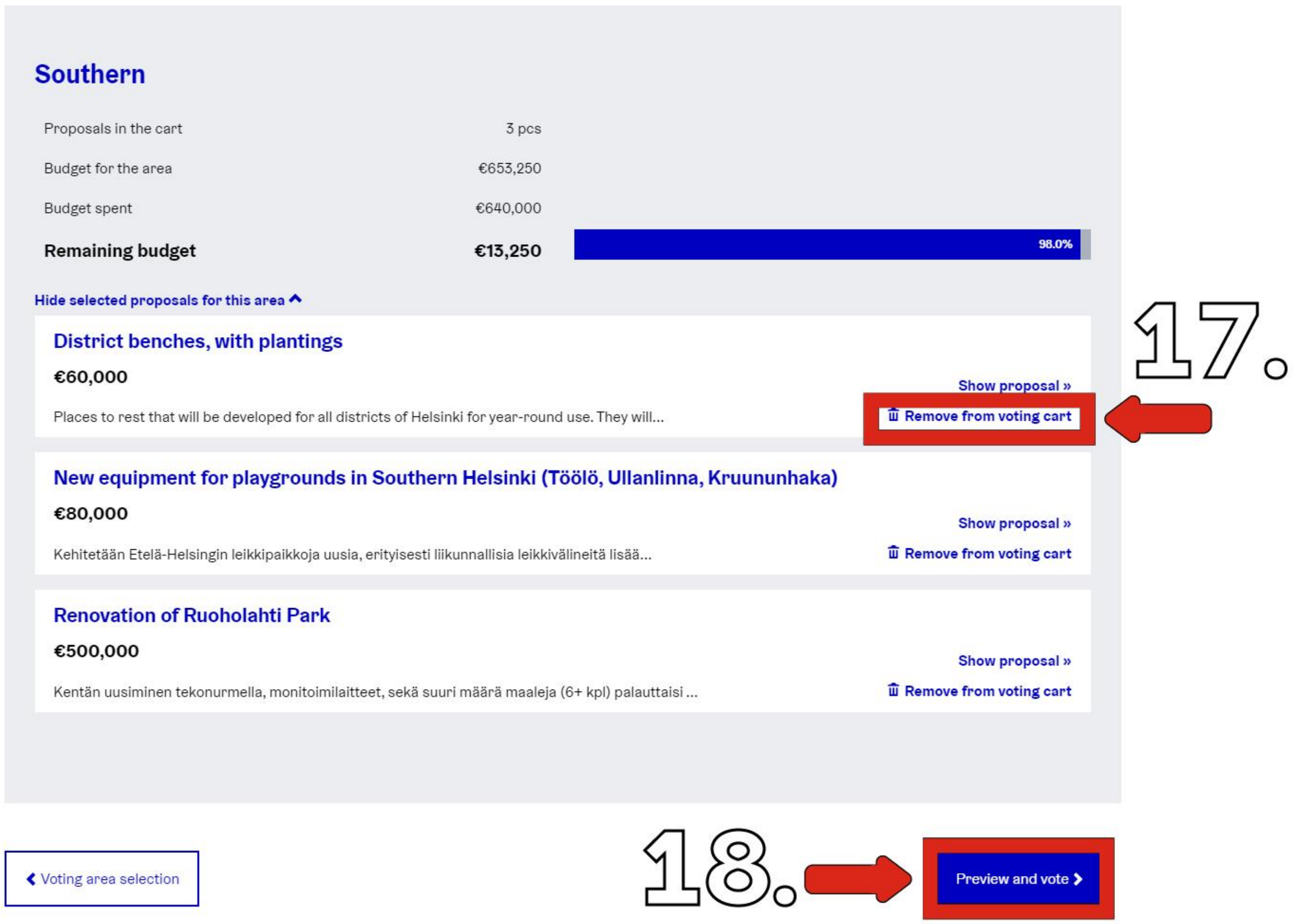
12. Raadinta kaddib waxaad ka arkaysaa soojeedinnada ku jira natiijada raadinta iyo macluumaadyadooda aasaasiga ah Waxaad sidoo kale furi kartaa macluumaad soojeedinta ee dhammaystiran adigoo furaya qaanad gooni ah si aad soojeedinta uga bogato.
13. Haddii aad doonayso in aad doorato soojeedin gaar ah, waxaad ka doorataa Ku dar sanduuqa codbixinta. Waxaad indha-indhayn kartaa islamarkaasna codkaaga siin kartaa soojeedinno badan illaa iyo inta aad ka isticmaalayso lacagta cayiman ee loogu talaggalay soojeedinnada aagga aad dooratay iyo magaalada oo dhan.
14. Soojeedinnada aad gelisay sanduuqa codbixintu waxay ka muuqanayaan qaybta dhammaadka ee bogga. Si iskaa ah ayaad ugu gudbi kartaa qaybta hoose ee bogga ama waxaad dooran kartaa bandhanka "I tus sanduuqa codbixinta".



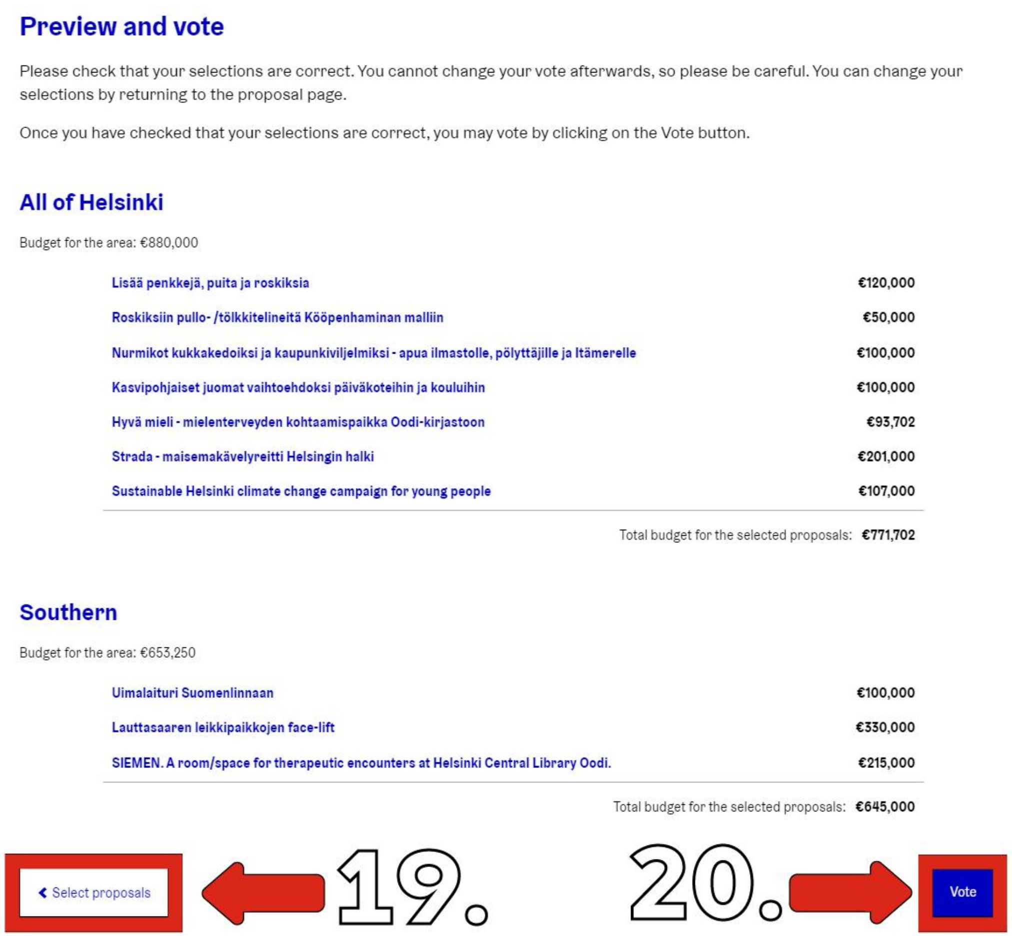
15. Sanduuqa waxaa ka muuqda dhammaan soojeedinnada aad dooratay ee aagga iyo Helsinki. Waxaad sidoo kale arkaysaa miisaaniyadda aag kasta iyo miisaaniyadda kuu hartay ee aad soojeedinnadaada ku qori karto. Haddii aad doonayso in aay sanduuqa ku darto soojeedinno dheeraad ah, waxaad ku laaban kartaa billowga bogga kaddibna waxaad ka raadin kartaa islamarkaasna ka dooran karnaa soojeedinno dheeraad ah illaa iyo inta ay miisaaniyadda wax kaaga harsan yihiin. Qasab ma ahan in miisaaniyadda oo dhan la isticmaalo.



16. Marka aad isticmaasho dhammaan lacagta loogu talaggalay aaggaada kaddibna aad doorato soojeedin aanay lacagta cayimani ee hartay ku filnayn, waxaad heleysaa wargelin ka soo baxyasa qaanad furmaysa. Marka ay xaaladdan jirto, waxaad dooran kartaa soojeedin kale oo tii hore ka raqiisisan, ama waxaad u wareegi kartaa sanduuqa codbixinta adigoo ka saaraya soojeedin aad horay u gelisay sanduuqa, si aad miisaaniyad ugu hesho soojeedinta cusub.



17. Haddii aad rabto inaad tirtirto soo jeedinta kaadhkaaga codbixinta, waxaad samayn kartaa adiga oo gujinaya “Muuji soo jeedimaha la doortay ee aaggan” iyo “Ka saar kaadhka codaynta”.
18. Marka aad sanduuqa codbixinta ku uruuriso dhammaan soojeedinnada aad doonayso, horay u gudub oo door o badhanka Fiirinta qoraalka iyo codbixinta.



Preview and vote

Please check that your selections are correct. You cannot change your vote afterwards, so please be careful. You can change your selections by returning to the proposal page.

Once you have checked that your selections are correct, you may vote by clicking on the Vote button.

All of Helsinki

Budget for the area: €880,000

Lisää penkkejä, puita ja roskiksia	€120,000
Roskiksiin pullo- /tölkkitelineitä Kööpenhaminan malliin	€50,000
Nurmikot kukkakedoiksi ja kaupunkiviljelmiksi - apua ilmastolle, pölyttäjille ja Itämerelle	€100,000
Kasvipohjaiset juomat vaihtoehdoksi päiväkoteihin ja kouluihin	€100,000
Hyvä mieli - mielenterveyden kohtaamispaikka Oodi-kirjastoon	€93,702
Strada - maisemakävelyreitti Helsingin halki	€201,000
Sustainable Helsinki climate change campaign for young people	€107,000
Total budget for the selected proposals:	€771,702

Southern

Budget for the area: €653,250

Uimalaituri Suomenlinnaan	€100,000
Lauttasaaren leikkipaikkojen face-lift	€330,000
SIEMEN. A room/space for therapeutic encounters at Helsinki Central Library Oodi.	€215,000
Total budget for the selected proposals:	€645,000

19. Ka hubi fiirinta qoraalka, in liiska ay ka muuqdaan soojeedinnada saxda ah ee aad dooratay. Si aad u aragto macluumaadkiisa, waxaad haddii aad doonayso markale furi kartaa soojeedinta. Haddii aad fiirinta qoraalka ku aragto soojeedinno khalad ah, waxaad ku laaban kartaa marxaladdi hore si aad u saxdo adigoo riixaya. Xulashada soojeedinnada badhankooda.
20. Marka aad hubsato, in aad xulatay soojeedinnada saxda ahm dooro badhanka Codee. Ogoow, on riixidda badhanka Codee kaddib aadan awoodin in aad dib dambe u beddesho doorashadaada, doorashada ka muuqata Fiirinta qoraalkuna waa kama dambays.

Waad ku mahadsantahay codbixintaada! Codkaagu wuxuu hadda ku kaydsamay nidaamka. Waad ka bixi kartaa bogga ama waxaad sii daalacan kartaa bogga OmaStadi. Si kastaba ha ahaatee, mardambe codkaaga ma bixin kartid. Xaaladda codbixinta waxay ka muuqataa bogga, haddii aad doonaysana waxaad gadaal dambe kala socon kartaa xaaladda adigoo gelaya bogagga OmaStadi.